

Der Herr kam zu vielen, begegnete ihnen,  
Nahm Teil an der Menschen Geschick.  
Er kam in die Häuser zu vielerlei Leuten,  
Er diente und wurde bedient.

**Geöffnete Türen, geöffnete Herzen  
Erfreuen den Herrn und beglücken die Menschen.  
Begegnungen helfen, einander zu stärken,  
Macht öfter Gebrauch davon**

Maria und Martha ergänzten einander,  
Sie beide verhielten sich gut.  
Mit köstlicher Mahlzeit und guter Gemeinschaft  
Verwöhnt man den höchsten Besuch.

Den Hunger zu stillen, den Magen zu füllen  
Ist schön, doch ein Muss ist es nicht.  
Wenn alle erbaut und erfüllt aus dem Haus gehn,  
Das fällt umso mehr ins Gewicht.

In Zeiten, wie diese, wo uns eine Krise,  
Von Gästen und Freunden entfernt.  
Lasst uns mit Vergnügen, die Gastfreundschaft üben,  
Um Menschen ein Trost zu sein!

B. Hipke

Господь шёл к народу, искал с ними встречи,  
Спешил, когда видел нужду,  
У многих был в доме, служа им с любовью,  
И люди служили Ему.

**Открытые двери, открытые души  
Несут радость, славу Творцу, счастье людям.  
В общении духовном растём мы и крепнем –  
И славу несём Творцу.**

Мария и Марфа совместно служили  
Христу и всем ближним своим,  
Открытой беседой и вкусным обедом  
Встречали Иисуса они.

О плоти заботимся мы, это нужно,  
Но всё же важнее всего,  
Коль души в общении мы хлебом небесным  
Насытим во славу Его.

Во дни испытаний, что ныне проходим,  
Нам нужно на деле любить.  
Проявим же с радостью гостеприимство,  
Чтоб ближнему нам послужить.

A. Briske